



## B o t s c h a f t

des Gemeinderates an die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger der Einwohnergemeinde Mattstetten für die ordentliche Gemeindeversammlung vom **Dienstag, 13. Juni 2023, 19.30 Uhr**, im Mehrzweckgebäude Mattstetten.

### T r a k t a n d e n

#### Traktanden

1. **Jahresrechnung 2022**  
Genehmigung Jahresrechnung 2022
2. **Abrechnung Verpflichtungskredite**
  - Sanierung Wasserleitung Dorf, Kenntnisnahme
  - Sanierung Wasserleitung Schuelhusbitz, Kenntnisnahme
  - Sanierung Strassenbelag Schuelhusbitz, Genehmigung Nachkredit von CHF 37'259.00
3. **Mitteilungen des Gemeinderates**
4. **Verschiedenes**

Die Unterlagen zu den Geschäften und die Jahresrechnung 2022 liegen 20 Tage vor der beschlussfassenden Versammlung öffentlich auf. Der Gemeinderat verweist zudem auf die Botschaft, welche jeder Haushaltung im Mai 2023 zugestellt wird.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Alle Einwohnerinnen und Einwohner, welche am 13. Juni 2023 das 18. Altersjahr erreicht haben, in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt und seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Mattstetten angemeldet sind, werden zur Teilnahme an dieser Versammlung eingeladen.

Bitte nehmen Sie die vorliegende Botschaft  
an die Gemeindeversammlung mit

# Traktandum 1 Jahresrechnung 2022

## Genehmigung der Jahresrechnung 2022

Referent Benjamin Mazenauer  
Ressort Finanzen

### Vorwort

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 169'686.24** ab. Im allgemeinen Haushalt wird ein Ertragsüberschuss von CHF 177'718.44 erarbeitet. Die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen schliessen mit einem Aufwandüberschuss von CHF 8'032.20 ab.

Der Ertragsüberschuss allgemeiner Haushalt von CHF 177'718.44 wurde dem Eigenkapital (Bilanzüberschuss) gutgeschrieben.

Das Resultat lautet wie folgt

Gesamthaushalt – Ertragsüberschuss	CHF	169'686.24
Allgemeiner Haushalt (Steuerhaushalt) - Ertragsüberschuss	CHF	177'718.44
Wasserversorgung – Aufwandüberschuss	CHF	-3'741.45
Abwasserentsorgung – Aufwandüberschuss	CHF	-14'544.25
Abfallentsorgung - Ertragsüberschuss	CHF	10'253.50

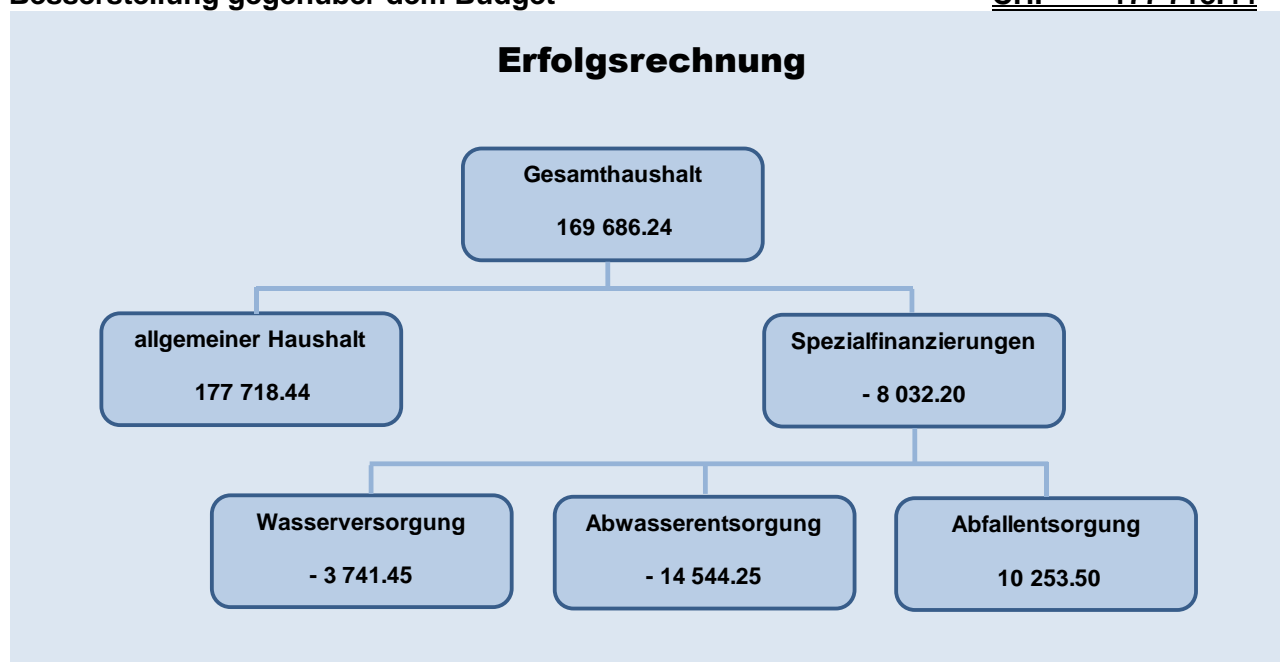
Vergleich Rechnung Budget

### Gesamthaushalt

Ertragsüberschuss	CHF	169'686.24
Ergebnis Laufende Rechnung gemäss Budget	CHF	-17'200.00
<b>Besserstellung gegenüber dem Budget</b>	<b>CHF</b>	<b><u>186'886.24</u></b>

### Allgemeiner Haushalt/Steuerhaushalt

Ertragsüberschuss	CHF	177'718.44
Ergebnis Laufende Rechnung gemäss Voranschlag	CHF	0.00
<b>Besserstellung gegenüber dem Budget</b>	<b>CHF</b>	<b><u>177'718.44</u></b>



Zusammenfassend führen folgende Gründe zum Rechnungsergebnis:

**Das gute Rechnungsergebnis ist durch höhere Steuereinnahmen, höhere Sondersteuern, höhere Planungsmehrwerte sowie durch tiefere Beiträge in die kant. Lastenausgleichssysteme entstanden.**

- Exekutive: Minderaufwand CHF 2'947.00
- Verwaltung: Minderaufwand infolge Personalwechsel CHF 12'286.00
- Verwaltungsliegenschaft: Mehrertrag CHF 2'291.00 tieferer baulicher Unterhalt
- Rechtswesen: Minderertrag CHF 6'393.00
- Feuerwehr: Minderaufwand CHF 9'159.00. Überschuss im ersten Betriebsjahr FW Region Moossee
- Kindergarten: Mehraufwand aufgrund höherer Schülerzahl CHF 18'542.00
- Primarstufe: Minderaufwand aufgrund höherer Schülerbeiträge CHF 19'295.00
- Sekundarstufe: Mehraufwand aufgrund wesentlich höherer Schülerzahl CHF 49'196.00
- Mittagstisch: Minderaufwand CHF 4'222.00
- Kultur: Tieferer Beitrag an Kanton, Verzicht auf Veranstaltungen aufgrund der Pandemie CHF 5'205.00.
- Ergänzungsleistungen: Minderaufwand Beitrag Kanton CHF 6'507.00
- Betreuungsgutschriften: Minderaufwand 4'529.00
- Sozialhilfe: Minderaufwand Lastenausgleich CHF 23'932.00
- Gemeindestrassen: Minderaufwand Unterhalt CHF 8'070.00
- Öffentlicher Verkehr: Minderaufwand Lastenausgleich CHF 4'736.00
- Ökogruppe: Minderaufwand Veranstaltung CHF 2'405.00
- Raumordnung: Mehrertrag Planungsmehrwerte CHF 39'721.00
- Kiesabbau: Mehrertrag Erlös CHF 2'390.00
- Finanz- und Lastenausgleich: höherer Beitrag CHF 11'379.00
- Zusätzliche Abschreibungen nach Weisung Kanton CHF 127'635.00

Die Einwohnerzahl hat im Jahr 2022 mit 595 Personen leicht zugenommen. Der budgetierte Steuerertrag bei den natürlichen Personen liegt um CHF 59'865.75, bei den juristischen Personen um CHF 29'810.70 über dem Budget. Die gebildeten Rückstellungen für Steuerrückzahlungen wurden auf CHF 35'750.00 reduziert.

### Steuern

Folgende Einnahmen wurden erzielt:

Steuern natürliche Personen	CHF 1'351'765.75 (+ CHF 59'865.75)
Steuern juristische Personen	CHF 99'710.70 (+ CHF 29'810.70)
Grundstückgewinnsteuern	CHF 52'522.80 (+ CHF 22'522.80)
Sonderveranlagungen	CHF 90'658.35 (+ CHF 65'658.35)
Liegenschaftssteuern	CHF 199'026.15 (+ CHF 16'026.15)

Der Ertragsüberschuss wird nach HRM2 einem Bereich Jahresergebnis gutgeschrieben und erst im Folgejahr in das Eigenkapital umgebucht. Der Bilanzüberschuss beträgt CHF 1'797'220.33. Die Neubewertungsreserve wird innerhalb von fünf Jahren zugunsten des Bilanzüberschusses in jährlichen Tranchen von CHF 11'885.90 aufgelöst. Die Neubewertungsreserve beträgt noch CHF 42'894.20. Aufgrund der gesetzlichen Vorschriften mussten dieses Jahr zusätzliche Abschreibungen von CHF 127'635.30 vorgenommen werden.

### **Nachkredite**

Die Nachkredite in GR-Kompetenz betragen CHF 433'709.15.

### **Investitionen**

Die Nettoinvestitionen des Steuerhaushaltes fielen gegenüber dem Budget um CHF 48'800.95 tiefer aus. Folgende Ausgaben wurden getätigt:

Investitionen Steuerhaushalt

- Anbau West Mehrzweckgebäude CHF 3'789.45
- Sanierung Hohrainstrasse CHF 42'830.30
- Strassenbelagserneuerung Schuelhusbitz CHF 139'579.30

## Investitionen Spezialfinanzierungen:

### Wasserversorgung:

- Wasserleitung Hohrainstrasse CHF 41'154.20
- Planung Leitungsersatz Los 1 + 2 CHF 42'526.25
- Leitungsersatz Schuelhausbitz CHF 118'037.10
- Umlegung Wasserleitung Hohrain CHF 28'396.50

### Abwasserentsorgung

- Abwasserleitung Hohrainstrasse CHF 38'680.25
- Sanierung Kanalisationsnetz 2021 CHF 24'584.20
- Sanierung Kanalisationsnetz 2022 CHF 37'185.75
- GEP-Nachführung CHF 1'139.50

## Festverzinsliche Schulden

Das festverzinsliche Darlehen beträgt CHF 1'000'000.00 Laufzeit 2020-2030 Zinssatz 0.25%.

## Spezialfinanzierungen

Die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen weisen folgende Guthaben auf:

- Wasserversorgung Rechnung CHF 109'211.05
- Wasserversorgung Werterhalt CHF 367'336.57
- Abwasserentsorgung Rechnung CHF 271'030.48
- Abwasserentsorgung Werterhalt CHF 1'002'188.05
- Abfallentsorgung CHF 26'270.65

## Massgebende Finanzkennzahlen

	2022	2021	2020	2019
Nettoschuld in CHF pro Einwohner*in	-285.00	- 367.00	-2'651.00	-2'477.00
Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner*in	3475.00	3'059.00	2'578.00	2'477.00

Aufgrund der grossen Investitionstätigkeit ist das Nettovermögen in den letzten Jahren stark zurück gegangen. Die buchhalterische Reserve (Eigenkapital) nimmt aufgrund der guten Rechnungsergebnisse zu und ist ausreichend hoch.

## Wesentliches zur Erfolgsrechnung anhand der Sachgruppen

### Personalaufwand

Der Personalaufwand ist CHF 20'591.55 tiefer als budgetiert. Die Entschädigungen an die Behörden sind im Rahmen des Budgets. Aufgrund eines Personalwechsels fiel der Personalaufwand tiefer aus.

### Sachaufwand

Der Sachaufwand liegt CHF 71'881.31 unter dem Budget. Der Material- und Warenaufwand liegt um CHF 19'803.80 unter dem Budget 2022. Es wurde kein Mergel angeschafft. Die Anschaffungen sind um CHF 5'394.95 tiefer ausgefallen. Bei der Ver- und Entsorgung entstanden Minderkosten von CHF 16'640.95. Die Dienstleistungen und Honorare betragen CHF 19'499.49 unter dem Budget. Im baulichen Unterhalt betragen die Minderkosten CHF 34'950.87. Der Strassenunterhalt fiel um CHF 3'266.10 höher aus. Aufgrund der umfassenden Leitungssanierung fiel der Unterhalt bei den Tiefbauten um CHF 9'884.20 tiefer aus. Bei den Schulliegenschaften wurden geplante bauliche Massnahmen zurückgestellt und werden im Rahmen der Schulraumerweiterung realisiert. Der Unterhalt an Mobilien lag um CHF 2'086.75 über dem Budget. Der Mietaufwand für Maschinen fiel um CHF 2'693.75 tiefer aus. Es wurden

Wertberichtigungen für Steuern von CHF 28'200.00 vorgenommen. Die Spesenentschädigungen sind um CHF 3'310.50 unter dem Budget. Es wurde auf eine Gemeinderatsreise verzichtet.

### **Abschreibungen**

Das bestehende Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Ziff. 4.1.1 bis 4.1.4 GV) wird per 01.01.2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt CHF 507'563.63. Es wird innert 12 Jahren abgeschrieben, was einem Abschreibungssatz von 8.333 % entspricht. Eine Jahrestranche beträgt CHF 42'296.95.

Ab 2017 werden die ordentlichen Abschreibungen nach Anlagekategorien und Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Die Abschreibungen nach Nutzungsdauer betragen CHF 101'273.65. Die planmässigen Abschreibungen sind um CHF 14'326.35 unter dem Budget.

Zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV) werden vorgenommen, wenn im Rechnungsjahr in der Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind. 2022 wurden zusätzliche Abschreibungen in der Höhe von CHF 127'635.30 vorgenommen.

### **Transferaufwand**

Mit der Einführung von HRM2 ist in der Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV) die Periodenabgrenzung neu explizit verankert worden. Allerdings sind die Gemeinden frei, ob sie die periodengerechte Abgrenzung vornehmen wollen. Die Abgrenzung im Bereich der Sozialhilfe ist nicht erfolgt. Der Transferaufwand liegt CHF 152'780.20 über dem Budget. Der Gemeindeanteil Ergänzungsleistungen liegt um CHF 6'507.00 unter dem Budget. Der Gemeindeanteil Lastenausgleich Sozialhilfe ist um CHF 15'641.10 unter dem Budget. Aufgrund der hohen Schülerzahl entstand ein wesentlich höherer Beitrag an die Schulen Grauholz. Der Mehraufwand in den Finanz- und Lastenausgleich betrug CHF 11'632.00.

### **Ausserordentlicher Aufwand**

Nach den Weisungen des Kantons mussten Einlagen in die finanzpolitischen Reserven in der Höhe von CHF 127'635.30 vorgenommen werden.

### **Steuerertrag**

Der Fiskalertrag liegt CHF 205'977.20 über dem Budget. Bei den Steuern von natürlichen Personen resultierte ein Mehrertrag von CHF 59'865.75. Bei den Steuern von juristischen Personen gab es einen Mehrertrag von CHF 29'810.70. Der Mehrertrag bei den Liegenschaftssteuern aufgrund der Erhöhung der Amtlichen Werte betrug CHF 16'026.15. Die Vermögensgewinnsteuern fielen um CHF 88'181.15 höher aus. Die Erbschafts- und Schenkungssteuern liegen CHF 11'785.90 über dem Budget.

### **Entgelte / verschiedene Erträge**

Die Entgelte brachten CHF 37'796.95 weniger ein als budgetiert. Die Gebühren für Amtshandlungen betragen CHF 6'996.05 weniger als budgetiert. Die Benützungsgebühren und Dienstleistungen ergaben einen Minderertrag von CHF 33'458.95. Es gingen höhere Planungsmehrwerte von CHF 39'721.25 ein.

### **Finanzertrag**

Dieser liegt um CHF 15'417.00 über dem Budget. Die Wertberichtigungen auf Anteilscheinen fielen um CHF 10'160.00 höher aus.

### **Transferertrag**

Der Transferertrag liegt um CHF 121'088.35 über dem Budget. Aufgrund der hohen Schülerzahl fielen auch die Schülerbeiträge des Kantons wesentlich höher aus.

### **Bilanz**

Das Finanzvermögen hat um CHF 96'356.05 abgenommen. Das Verwaltungsvermögen hat sich um CHF 392'439.10 erhöht. Das Fremdkapital hat um CHF 53'042.69 abgenommen. Die festverzinslichen Darlehen betragen CHF 1'000'000.00. Das Eigenkapital hat sich um

CHF 349'125.74 erhöht. Verantwortlich für diesen Zuwachs ist vorwiegend das gute Rechnungsergebnis im Allgemeinen Haushalt.

## Bilanz

AKTIVEN	Rechnung 2022	Rechnung 2021
<b>FINANZVERMÖGEN</b>		
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	481 753.53	556 873.13
101 Forderungen	782 642.20	818 678.10
102 Kurzfristige Finanzanlagen		
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	19 704.00	13 905.35
106 Vorräte und angefangene Arbeiten		
107 Finanzanlagen	27 722.40	18 721.60
108 Sachanlagen Finanzvermögen	88 830.00	88 830.00
109 Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im FK		
<b>TOTAL FINANZVERMÖGEN</b>	<b>1 400 652.13</b>	<b>1 497 008.18</b>
<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>		
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	3 648 192.53	3 250 404.78
142 Immaterielle Anlagen	23 691.80	26 544.15
144 Darlehen	2 496.45	4 992.75
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	5.00	5.00
146 Investitionsbeiträge		
148 Kumulierte zusätzliche Abschreibungen		
<b>TOTAL VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>3 674 385.78</b>	<b>3 281 946.68</b>
<b>AKTIVEN</b>	<b>5 075 037.91</b>	<b>4 778 954.86</b>
<b>PASSIVEN</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>
<b>FREMDKAPITAL</b>		
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		
200 Laufende Verbindlichkeiten	192 863.73	235 826.42
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	2 500.00	3 630.00
205 Kurzfristige Rückstellungen	35 750.00	44 700.00
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>231 113.73</b>	<b>284 156.42</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>		
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	1 000 000.00	1 000 000.00
208 Langfristige Rückstellungen		
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im FK		
<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>	<b>1 000 000.00</b>	<b>1 000 000.00</b>
<b>TOTAL FREMDKAPITAL</b>	<b>1 231 113.73</b>	<b>1 284 156.42</b>
<b>EIGENKAPITAL</b>		
290 Verpflichtungen/Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	406 512.18	414 544.38
292 Rücklagen der Globalbudgetbereiche		
293 Vorfinanzierungen	1 369 524.62	1 305 834.52
294 Reserven	220 509.20	92 873.90
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	50 157.85	62 043.75
299 Bilanzüberschuss/-fehlbeträge	1 797 220.33	1 619 501.89
<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>	<b>3 843 924.18</b>	<b>3 494 798.44</b>
<b>PASSIVEN</b>	<b>5 075 037.91</b>	<b>4 778 954.86</b>

Die externe Revisionsstelle hat am 16. Mai 2023 die Revision durchgeführt.

## Antrag des Gemeinderates

- Der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Jahresrechnung 2022 zu genehmigen.

Die detaillierte Jahresrechnung 2022 können Sie bei der Gemeindeverwaltung beziehen. Darin ist jedes einzelne Konto aufgeführt.

## Traktandum 2 Abrechnung Verpflichtungskredite

Sanierung Wasserleitung Dorf, Kenntnisnahme

Sanierung Wasserleitung Schuelhusbitz, Kenntnisnahme

Sanierung Strassenbelag Schuelhusbitz, Genehmigung Nachkredit von CHF 37'259.00

Referent Stoll Bruno, Vizepräsident  
Ressort Tiefbau

### Verpflichtungskredit Wasserleitungssanierung Dorf Abrechnung

Gemeindeversammlung Kredit 7101.5031.07  
05.06.2018 Fr. 2'575'000.00

	Ausgaben Fr.
Leitungssanierungen	1'970'835.10
Total Ausgaben (brutto)	1'970'835.10
Kreditunterschreitung	604'164.90
Einnahmen / Kostenbeteiligungen an Grabarbeiten	67'156.70
effektive Unterschreitung (netto)	671'321.60

#### Begründung:

- Tiefere Arbeitsvergaben

#### Antrag

- Kenntnisnahme an der GV vom 13. Juni 2023

### Wasserleitungsersatz Schuelhusbitz Abrechnung

Gemeindeversammlung Kredit 7101.5031.08  
03.12.2020 Fr. 750'000.00

	Ausgaben Fr.
Leitungssanierungen	761'428.10
Total Ausgaben (brutto)	761'428.10
Kreditüberschreitung / Nachkredit	-11'428.10
Einnahmen / Kostenbeteiligungen an Grabarbeiten	28'100.00
effektive Unterschreitung (netto)	16'671.90

**Begründung:**

- Allgemeine Kostensteigerung im Tiefbau (Teuerung)
- Im Bauprojekt war vorgesehen, die Hausanschlussleitungen bis zum Hausanschluss-schieber auf Kosten der Gemeinde zu verlegen. Aufgrund der Belagssanierung auf der gesamten Fahrbahnbreite wurden die Kosten bis zur Parzellengrenze übernommen. Dies führte zu Mehrkosten von CHF 14'180.00. Zusätzlich wurde für ca. CHF 15'000.00 ein Kupferdraht für die Erdung der Hausanschlussleitung mitverlegt.

**Antrag**

- Kenntnisnahme an der GV vom 13. Juni 2023

**Strassenbelagserneuerung Schuelhusbitz****Abrechnung**

**Gemeindeversammlung** **Kredit 6150.5010.05**  
**02.12.2021** **Fr. 140'000.00**

	Ausgaben Fr.
Belagserneuerung	177'258.40
Total Ausgaben (brutto)	177'258.40
Kreditüberschreitung / Nachkredit	-37'258.40
Einnahmen	0.00
effektive Überschreitung (netto)	-37'258.40

**Begründung:**

- Zusätzlicher Belag zwischen dem Werkleitungsgraben bis zur Strassenmitte CHF 37'679.10. Grössere ausgeführte Belagsflächen als in der Offerte vorgesehen.
- Generelle Teuerung der Material- und Energiepreise CHF 11'131.70.

**Antrag**

- Genehmigung eines Nachkredits von CHF 37'258.40

---

**Traktandum 3    Mitteilungen des Gemeinderates**

---

**Traktandum 4    Verschiedenes**

---

Verteilung der Bürgerbriefe an die Jungbürger!